



BARUFFALDI



MAN LINE



••• ART. 7043 • Crema da Barba / Shaving Cream (150 ml) •••

# Barbers



**I** Una **crema** innovativa che, massaggiata sul viso, assicura una rasatura più facile permettendo al rasoio di scorrere più velocemente. La pelle del viso rimarrà più morbida ed idratata rispetto ai classici metodi di rasatura grazie alle proprietà emollienti ed antinfiammatorie della crema. La formula non schiumosa è stata studiata per ottenere una massima precisione nel caso di barbe "scolpite" come pizzetti, basette, ecc.

*MODO D'USO:* massaggiare la crema su tutta la parte da radere, lasciar agire per qualche secondo, quindi procedere con la rasatura come di consueto.

**GB** Massaging on the face, this innovative **cream** will provide an easier shaving because the razor will slip in a more precise way. The face skin will be soft and moisturised compared to the classic shaving methods thanks to the emollient and anti-inflammatory substances of the cream. Its non foamy formulation allows you to obtain the best precision in case of carved beards.

*HOW TO USE:* spread the cream on the interested area, wait some seconds that the product acts and then proceed with shaving as usual.

••• ART. 7041 • Gel Dopo Barba Energy / Gel After Shave Energy (100 ml) •••



**I** Un **balsamo post-rasatura** ad alto contenuto di sostanze calmanti ed emollienti, ottimo rimedio per le pelli sensibili alla rasatura.

La sua speciale formula arricchita con ceramidi combatte i segni dell'invecchiamento e idrata senza ungere.

*MODO D'USO:* dopo ogni rasatura o per idratare il viso, applicare l'emulsione sulla pelle asciutta, massaggiando a fondo.

**GB** An **after shave balm** with high concentration of calming and emollient substances. It is the best remedy for sensitive skin. It's special formula has been enriched with anti-age ceramides. Hydrating and not greasy.

*HOW TO USE:* apply on dry skin after shaving or for hydrate the face with a deep massage.



••• ART. 7042 • Gel Dopo Barba Rinfrescante / Gel After Shave Fresh (100 ml) •••

# Barbers



**I** **Dopo barba** per pelli sensibili; la sua formulazione ricca di sostanze emollienti e decongestionanti aiuta la pelle del viso a combattere le infiammazioni provocate dalla rasatura e la protegge per tutta la giornata.  
*MODO D'USO:* si consiglia di applicarne una dose dopo ogni rasatura sul viso asciutto, massaggiando uniformemente.

**GB** **After shave** for sensitive skins; its formulation rich in emollient and decongesting substances helps the face's skin to prevent the inflammations due to the shaving and protects the skin all day long.  
*HOW TO USE:* apply it after the shaving on the dry skin and massage uniformy.

••• ART. 7047 • Kit Rasatura Barba / Beard Shaving Kit (3 pcs) •••



**I** **Busta** in plastica con bottoni composta da nr. **1 crema da barba**, nr. **1 gel dopo barba** (a scelta) e nr. **1 set manicure**.

**GB** Plastic **bag** with buttons composed by nr. **1 shaving cream**, nr. **1 gel after shave** (by choice) and nr. **1 manicure set**.



••• ART. DB35 • Display Prodotti Rasatura / Beard Shaving Products Display •••

# Barbers



**I** Espositore in plexiglass, 10 posizioni totali (gel dopo barba energy / gel dopo barba rinfrescante 3x e crema da barba 4x).

**CB** Plexiglass display, 10 positions (gel after shave energy / gel after shave fresh 3x and shaving cream 4x).



••• ART. 7030 • Shampoo Barba / Beard Washing (100 ml) •••

Barbers



**I** **Shampoo per barba** no sles, con *ingredienti di origine vegetale* ed arricchito di *oli naturali*. La speciale formula semidensa non cola e lascia la barba morbida e disciplinata. Ideale per rimuovere residui di fissanti dai baffi e neutralizzare gli odori di cibo. **MODO D'USO:** inumidire la barba con poca acqua, dosare la quantità giusta di prodotto sul palmo della mano, massaggiare fino a formare la schiuma, sciacquare con cura più volte eliminando tutti i residui, asciugare come d'abitudine.

**GB** **Beard washing** no sles, with *ingredients of plant origin* and enriched with *natural oils*.

The special semi-dense formula doesn't drip and leaves the beard soft and fixed. Ideal to remove residues of fixative to mustache and neutralize odors food. **HOW TO USE:** wet the beard with a little water, measure out the right amount of product on your palm, rub to form foam, rinse thoroughly several times removing any debris, dry as usual.

••• ART. 7031 • Balsamo Barba senza risciacquo / Beard Balsam Cream no rinse (50 ml) •••



**I** **Balsamo** ideale per la cura di tutti i tipi di barba e baffi. Grazie al *Burro di Karitè* e agli *oli naturali* riduce il prurito dovuto alla crescita della barba e previene la rottura dei peli. **MODO D'USO:** applicare il balsamo sulla barba e massaggiare con delicatezza fino al totale assorbimento.

**GB** Ideal **Balsam** for all types of facial hair. Thanks to *Shea Butter* and *natural oils* reduces itching due to the growth of beard and prevents breakage of hairs. **HOW TO USE:** apply the balsam on beard and massage gently until completely absorbed.



## ••• ART. 7032 • Olio Barba / Beard Oil (30 ml) •••



**I** Un **concentrato di oli vegetali** per la massima idratazione della pelle e della barba, studiato per ammorbidire, nutrire e dare luce alla barba senza ungere. Utile per neutralizzare gli odori della barba dovuti a sudore e cibo.

*MODO D'USO:* lavare bene il viso con acqua calda usando lo shampoo da barba, mettere poche gocce sul palmo della mano, strofinarle e passarle delicatamente sulla barba. Per un trattamento più intensivo, applicare un panno inumidito caldo.

**GB** A **concentrate of oil plants** for maximum hydration of the skin and beard, designed to soften, nourish and give light to beard without grease. Useful to neutralize odors of beard due to sweat and food.

*HOW TO USE:* wash your face with warm water using the Beard Washing, put a few drops on your palm, rub them and pass them gently on the beard. For a more intensive treatment, apply a damp and warm cloth.

## ••• ART. 7033 • Cera Baffi / Mustache Wax Pomade (30 ml) •••



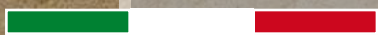
**I** **Cera per baffi** di ottima tenuta ed effetto naturale. Ideale per disciplinare i baffi, anche i più arricciati.

*MODO D'USO:* ammorbidire la cera con l'asciugacapelli in modo da facilitarne il prelievo, con le dita applicarne la giusta dose per dare ai baffi la forma desiderata.

**GB** **Mustache wax** with excellent hold and natural effect. Ideal to fix mustache, even more curly.

*HOW TO USE:* soften the wax with the hair dryer in order to facilitate the taking, with fingers apply its right amount to give the desired shape to mustache.





# Barbers

••• ART. 10107 • Astuccio Manicure-Barba / Beard-Manicure Set (4pcs) •••



- I** Elegante **astuccio** in pelle composto da **limetta** in acciaio, **pinzetta**, **tagliaunghie** e **forbice baffi / barba**. Completo di tutto ciò che serve per prendersi cura del viso e delle mani e comodo da portare in viaggio.
- GB** Elegant leather **case** composed by steel **file**, **tweezers**, **nail clippers** and **mustache / beard scissors**. Complete with everything you need to take care of the face and hands, and ideal to carry with you.

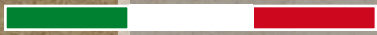
••• ART. DB33 • Display Linea Uomo per Barba e Baffi / Display Man Line for Beard and Mustache •••



- I** **Espositore** in plexiglass, **16** posizioni totali (**shampoo / olio / cera / balsamo 3x** e **astuccio 4x**).
- GB** Plexiglass **display**, **16** positions (**shampoo / oil / wax / balsam 3x** and **set 4x**).







# Barbers

••• ART. 9033 • Spazzola Barba in legno / Wood Beard Brush •••



**I** **Spazzola da barba** in legno di faggio naturale per una migliore impugnatura, con morbide setole di cinghiale che raggiungono la barba in profondità senza irritare la pelle.

**GB** **Beard Brush** in natural beech wood for a better grip, with soft boar bristles that reach deep shave without irritating the skin.

••• ART. 9034 • Spazzola Barba in plastica / Plastic Beard Brush •••



**I** **Spazzola** da usare quotidianamente anche sotto l'acqua, per mantenere la barba morbida, lucida e pulita, senza tirarla e irritare la pelle.

**GB** **Brush** to use every day under the water also, to keep the beard soft, shiny and clean, without pulling and irritate the skin.



••• ART. 7037 • Kit Mantenimento Barba / Beard Kit •••

# Barbers



- I** Busta in plastica con bottoni composta da nr. **1** shampoo da barba, nr. **1** balsamo da barba, nr. **1** olio da barba e nr. **1** set manicure / barba.
- GB** Plastic bag with buttons composed by nr. **1** beard shampoo, nr. **1** beard balsam, nr. **1** beard oil and nr. **1** manicure / beard set.



••• ART. 7034 • Gel Nero per Capelli / Black Gel for Hair (100 ml) •••

Pearl



**I** **Gel modellante** che, grazie alla *colorazione scura*, ridà colore ai capelli grigi rendendoli lucidi e morbidi. Non unge. Fissaggio leggero. MODO D'USO: applicare uniformemente, a piccole dosi, su capelli lavati e tamponati o asciugati, massaggiando con movimenti circolari per una migliore distribuzione del prodotto. Si elimina con uno shampoo.

**GB** **Modeling Gel** that, due to the *dark color*, restores color to gray hair, making them soft and shiny. Not greasy. Fixing light. HOW TO USE: apply evenly, in small doses, on washed or dry hair, massaging with circular movements for a better distribution of the product. Remove with shampoo.

••• ART. DB34 • Display •••



## ••• ART. 7023 • Man Line Shampoo Energizzante / Man Line Energising Shampoo (200 ml) •••



**I** **Shampoo** formulato con *ingredienti di origine vegetale*, senza parabeni, ricco di proteine rinforzanti, fornisce al capello e al cuoio capelluto il giusto apporto nutritivo. Usato regolarmente rigenera le fibre capillari e migliora lo stato della cheratina, componente fondamentale del capello.  
**MODO D'USO:** per un trattamento efficace, sciacquare i capelli con acqua tiepida, applicare lo shampoo massaggiando delicatamente. Ripetere l'operazione se necessario, e risciacquare accuratamente.

**GB** Special **Shampoo**, formula containing *vegetable origin ingredients*, no paraben, rich in reinforcement proteins which provide the hair and scalp right level of nutrition. Used regularly, it regenerates the capillary fibers and increases the keratin content, one of the hair's main elements.  
**HOW TO USE:** for best results, rinse the hair with warm water, apply the shampoo gently massaging. Repeat the operation if necessary, then rinse carefully.

## ••• ART. 7011 • Cera Extra Strong / Extra Strong Wax (100 ml) •••



**I** **Cera per capelli** a formulazione speciale per una tenuta extra strong e di lunga durata. Ideale per impostare pettinature e styling impegnativi, per modellare ciocche e punte in free-style.  
**MODO D'USO:** lavorare una piccola quantità di prodotto sulle dita e applicare a capelli umidi o asciutti, quindi procedere alla definizione dello styling desiderato.

**GB** **Hair wax** with special formulation for a extra strong and long lasting application. Perfect to fix hair in every way you like and create your free style.  
**HOW TO USE:** work a small amount between hands and apply it on damp or dry hair, then style as desired.

## ••• ART. 7012 • Cera Ultra Shine / Ultra Shine Wax (100 ml) •••



- I **Cera** all'acqua formulata per creare styling creativi ed originali con effetto laminante per un capello ultra brillante.  
MODO D'USO: distribuire la cera sulle dita, applicare a capelli umidi o asciutti e procedere allo styling desiderato.

- GB Ultra brilliant **hair wax** to create original hair styling with shiny effect and brilliant hair.  
HOW TO USE: smooth the wax between the fingers, apply to damp or dry hair, then style as desired.

## ••• ART. 7013 • Cera Ultra Matt / Ultra Matt Wax (100 ml) •••



- I È una **pasta modellante** e opaca texturizzante estremamente malleabile. Formulazione densa a tenuta flessibile per definire styling ed acconciature in modo preciso a finitura opaca. Adatta ai capelli corti o medio lunghi.  
MODO D'USO: lavorare una piccola quantità di prodotto tra le mani e applicarla sui capelli umidi o asciutti, su intera testa o singola ciocca modellando secondo il proprio stile e procedere all'asciugatura.  
Principi attivi: Titanium Dioxide - Filtro solare minerale, protegge dalle aggressioni climatiche.

- GB It is a **modeling paste** and opaque texturizing extremely malleable. Dense in formulating, flexible hold styling and hair care to define precisely a matt finishing. Suitable for short hair or medium hair.  
HOW TO USE: work a small amount between hands and apply it on damp or dry hair on the whole head or modeling single strands of hair according to their own style and be dried.  
Active ingredients: Titanium Dioxide - Solar Filter mineral protects against bad climatic conditions.

••• ART. 7024 • Shampoo + 1 Ultra Matt Hair Wax •••

••• ART. 7025 • Shampoo + 2 Extra Strong Hair Wax •••

••• ART. 7026 • Shampoo + 2 Ultra Matt Hair Wax •••

MAN LINE



ART. 7024



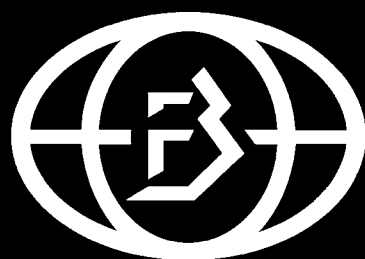
ART. 7025



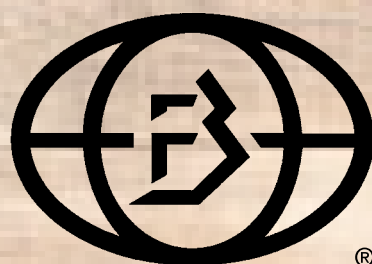
ART. 7026

- ① Elegante confezione regalo, per tutti gli uomini che vogliono prendersi cura dei propri capelli.
- ⓐ Elegant gift box for all men who want to take care of their hair.





**BARUFFALDI**



**BARUFFALDI**

Via Repubblica, 17  
23834 Premana (LC) - Italy  
Tel. +39 (0)341 890241  
Fax +39 (0)341 818779  
[info@baruffaldi-fratelli.com](mailto:info@baruffaldi-fratelli.com)  
[www.baruffaldi-fratelli.com](http://www.baruffaldi-fratelli.com)



**MAN LINE**